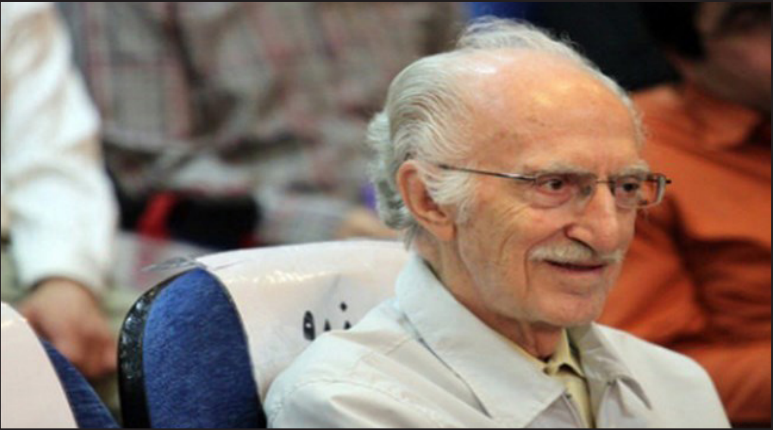


Najafi Awards Names Best Translations Nominees



TEHRAN (Honaronline) -- Persian translations of eight novels from the world's literature are contending for the Abolhassan Najafi Award.

The Abolhassan Najafi Award Foundation announced nominees for the fifth edition of the translation prize on Tuesday.

One of the nominees is French writer Oscar Coop-Phane's "The Pig's Trial" translated by Abolfazl Allahdadi.

Somewhere in the distant past, a creature wanders out of the woods into a sunny garden, and finds a sleeping infant left unattended in a wicker basket. On impulse, the creature chews off the baby's tender cheeks and shoulder. The child dies and the killer is caught and brought to trial. But how can a pig—for pig it is!—face up to the law of men?

The translation by Babak Shahab from "We", a dystopian novel by Russian writer Yevgeny Zamyatin, is also among the nominees.

The story of the novel is set in the twenty-sixth century AD in a glass-enclosed city of absolute straight lines, ruled over by the all-powerful "Benefactor", in which the citizens of the totalitarian society of OneState live out lives devoid of passion and creativity - until D-503, a mathematician who dreams in numbers, makes a discovery: he has an individual soul.

Farzaneh Doosti's translation from "The Awakening" by American writer Kate Chopin is also competing for the award.

Set in New Orleans and on the Louisiana Gulf coast at the end of the 19th century, the plot centers on Edna Pontellier and her struggle between her increasingly unorthodox views on femininity and motherhood with the prevailing social attitudes of the turn-of-the-century American South.

"My Crazy Century: A Memoir" by Czech writer Ivan Klima is another nominee. It has been rendered into Persian by Forugh Puryavari.

In this intimate autobiography spanning six decades that included war, totalitar-

ianism, censorship and the fight for democracy, Klima reflects back on his remarkable life and this critical period of twentieth-century history.

Chester Himes's "A Rage in Harlem" translated by Mazdak Boluri is among the nominees.

It is a ripping introduction to Coffin Ed Johnson and Grave Digger Jones, patrolling New York City's roughest streets in Himes's groundbreaking Harlem Detective series.

"The Funeral Party" by Russian novelist Lyudmila Ulitskaya has also been picked to contend for the award.

Translated by Yalda Bidokhtinejad, the story is set in a small apartment in New York, in the sweltering mid-summer heat, in which a group of Russian émigrés gather around the sickbed of Alik, an artist who is dying.

French author Laurent Binet's debut novel "HHhH" has also been nominated.

Rendered into Persian by Ahmad Parhizi, the book recounts Operation Anthropoid, the assassination of Nazi leader Reinhard Heydrich in Prague during World War II.

The selecting team also picked the memoir of Stefan Zweig, "The World of Yesterday" translated by Mahshid Mir-moezzi. The Austrian writer mailed the manuscript to his publisher a few days before he took his life in 1942.

A jury composed of Abdollah Kowsari, Abtin Golkar, Zia Movahhed, Mahasti Bahreini, Omid Tabibzadeh, Hossein Masumi Hamedani, Musa Asvar and Abolfazl Horri will award the winner in a ceremony that will be organized at the Book City Institute on a date to be announced later.

The Abolhassan Najafi Award is a private Iranian literary prize that is given to a Persian translator of a novel or short story collection every year.

The award was established in the name of Abolhassan Najafi (1930-2016), the linguist and translator of French literature, by his family and the Book City Institute in 2016.

Noted Satirist Iraj Pezeshkzad Passes Away at 94

TEHRAN (IFP) -- Iranian author and satirist Iraj Pezeshkzad has passed away in the United States at the age of 94.

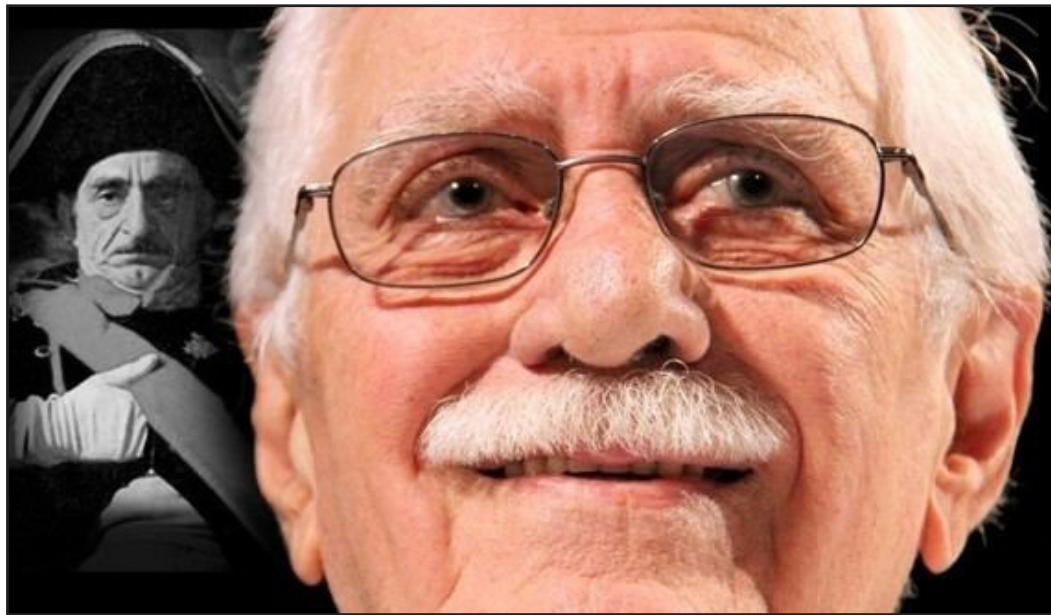
He is mostly known for his novel My Uncle Napoleon published in Tehran in Persian in 1973. The novel was adapted to a highly successful TV series in 1976 directed by Nasser Taghvai.

The book and the TV series are often regarded as "the most important and well-loved work of Iranian fiction since World War II".

It is noted for its lampooning of the common social attitudes and beliefs in Iran during the period of Allied Occupation of Iran. The novel has been translated by Dick Davis into English.

The story takes place at the time of Iran's occupation by the Allied forces during the Second World War.

Most of the plot occurs in the narrator's home, a huge early 20th-century-style Iranian mansion in which three wealthy families live under the tyr-



ny of a paranoid patriarch Uncle.

A multitude of supporting characters, including police investigators, government officials, Indi-

ans, housewives, a medical doctor, a butcher, servants, and a shoeshine man also appear throughout the development of the story.

Ireland Honors Iran's 'Goodbye Olympics'

TEHRAN (IFILM) -- Iranian short flick 'Goodbye Olympics' has won an award at the Sandbar International Film Awards in Ireland.

The first directorial experience of Mojtaba Pourbakhshi won the silver award for best film at the 5th edition of the event.

The film is about a canoeing female athlete who faces many challenges in her journey to the Olympics.

"Maria is a Kayaking champion waiting to leave for a race held in France which



is an Olympics Qualifying event. The departure of her team will be cancelled over

some emerging problems," a brief synopsis for the flick reads.

Ramin Rastad, Farajollah Golsefidi, Houman Javadi, Mehri Alaqa, Tahereh Amouzadeh, Asghar Sandousi, Morteza Ghadiri and Maryam Jahani are some of the flick's cast members.

The Sandbar International Film Awards run a serious and committed set-up, judging each project submitted fairly and on many values. These include technically, performance wise, entertainment, charm and much, much, more.

Norway, U.S. Host Acclaimed 'Wasteland'

TEHRAN (MNA) -- Directed by Ahmad Bahrami Iranian film "Wasteland" will be screened at the Norwegian Tromsø International Film Festival and the 26th Annual Iranian Film Festival in the United States.

"Wasteland" is going to be screened on the 32nd edition of Tromsø International Film Festival which is slated to be held on January 17 to 23 2022 in Norway.

The film will also be screened at the 26th Annual Iranian Film Festival in the United States.

The festival will be held from January 14 to 30 at Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery of Washington, DC, United States.

The synopsis of "The Wasteland" reads, "A remote brick manufacture factory produces bricks in an ancient way. Many families with different ethnicities work in the factory and the boss seems to hold the key to solving their problems. Forty-year-old Lotfollah, who has been born on-site, is the factory supervisor and acts as a go-between for the workers and the boss. Boss Lotfollah has gathered all the workers in front of his office. He wants to talk to them about the shutdown of

the factory. All matters now to Lotfollah is to keep Sarvar unharmed, the woman he has been in love with for a long time."

The cast includes Ali Bagheri, Farrokh Nemati, Mehdi Nassaj, Majid Farhang, and Mahdieh Nassaj.



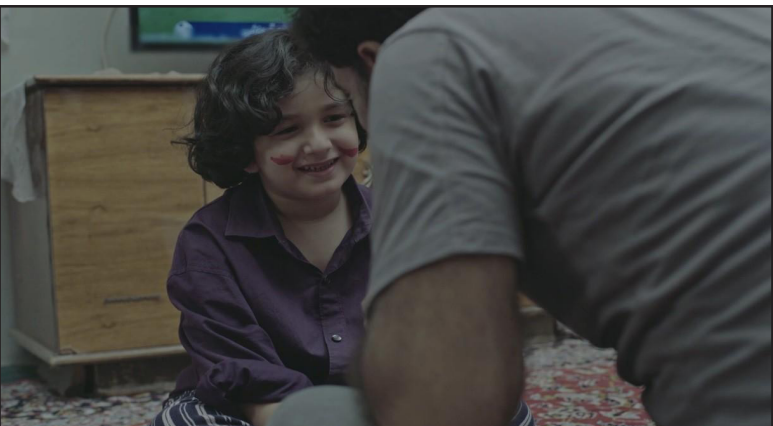
Picture of the Day



New play 'Probabilities', directed by Ali Shams is currently on stage at Hafez Chaharsoo Hall.

Courtesy of Honaronline

'World Cup' En Route to Ocean City Event



TEHRAN (IFILM) -- Iranian short flick 'World Cup' has made its way to the Ocean City Film Festival (OCFF) in the U.S.

The Iranian Youth Cinema Society reported that 'World Cup' will be screened in the fifth edition of the OCFF.

"On the night of a couple's migration, the child of their friend, who has been entrusted to them, gets lost, and then a secret is revealed," a synopsis for the film reads.

'World Cup' is written and directed by Maryam Khodabakhsh. The short film bagged four

awards at the Silent River Film Festival in the U.S., including the Best Narrative Short, the River Rock Award for the Best Actor, the River Pearl Award for the Best Female Actor, and the River Rock Award for the Best Child Actor.

According to the website of the event, the mission of OCFF is "to not only build a community of filmmakers in the mid-Atlantic/Delmarva region, but to offer a reputable inclusive platform for filmmakers from all over the world".

The fifth edition of the OCFF will take place on March 3-6.